

**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2021-2022

20 MEI 2022

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT****ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende goedkeuring van de algemene
rekening en eindregeling van de begroting
van Brugel voor het jaar 2018**

CORRIGENDUM**Commentaar**

Als gevolg van een materiële fout bij de publicatie van artikel 8 van dit ontwerp van ordonnantie (zie stuk nr. A-513/1 – 2021/2022) zijn door het Parlement in zijn plenaire vergadering van 20 mei 2022 onjuiste cijfers aangenomen.

Het artikel in kwestie is in dit stuk opgenomen met de juiste cijfers, zoals de Regering ze op 7 februari 2022 ingediend heeft, om opnieuw ter goedkeuring aan het Parlement te worden voorgelegd.

SESSION ORDINAIRE 2021-2022

20 MAI 2022

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE****PROJET D'ORDONNANCE**

**portant approbation du compte
général et règlement définitif du
budget de Brugel pour l'année 2018**

CORRIGENDUM**Commentaire**

Suite à une erreur matérielle lors de la publication de l'article 8 du présent projet d'ordonnance (cf. doc. n° A-513/1 – 2021/2022), des chiffres erronés ont été adoptés par le Parlement en sa séance plénière du 20 mai 2022.

L'article en question figure dans le présent document avec les chiffres corrects, tels que déposés par le Gouvernement le 7 février 2022, afin d'être à nouveau soumis à l'approbation du Parlement.

HOOFDSTUK I
Balans op 31 december 2018

Artikel 8

De balans op 31 december 2018 is als volgt :

ACTIEF	
20/27	VASTE ACTIVA
20	Oprichtingskosten - Immateriële vaste activa
22	Terreinen en Gebouwen
23	Installaties, machines en uitrusting voor exploitaties
24	Meubilair en materieel – Dieren en planten
25	Vaste materiële activa in het bezit op grond van leasing en andere zakelijke rechten dan eigendomsrechten
26	Werken van burgerlijke bouwkunde
21	Materiële vaste activa in uitvoering
27	Financiële vaste activa
28/29	VORDERINGEN OP MEER DAN EEN JAAR
280/282	Effecten van leningen op meer dan één jaar uitgegeven door derden of door de boekhoudkundige entiteit zelf
283/288	Andere Vorderingen op meer dan één jaar ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden
29	Andere vorderingen op meer dan één jaar ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden
30	VOORRADEN VOOR BEWERKING EN ANDERE VOORRADEN
40/43	VORDERINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR
40	Vorderingen op ten hoogste één jaar op niet aan het ARS onderworpen derden (met inbegrip evenwel van vorderingen ingevolge eigen belastingheffingen op aan het ARS onderworpen derden)
41	Vorderingen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen op niet aan het ARS onderworpen derden
42	Vorderingen op ten hoogste een jaar op aan het ARS onderworpen derden (andere dan de vorderingen ingevolge eigen belastingheffingen op aan het ARS onderworpen derden)
43	Vorderingen op meer dan een jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen op aan het ARS onderworpen derden
50-52-54-55-56-58	FINANCIELE BELEGGINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR – FINANCIELE LIQUIDITEITEN – AANDELEN EN DEELBEWIJZEN EN HUN AFGELEIDE FINANCIELE INSTRUMENTEN
50	Effecten van leningen op meer dan een jaar uitgegeven door derden welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, in het bezit van de boekhoudkundige entiteit
52	Certificats et bons de trésorerie et titres analogues à un an au plus d'échéance détenus par l'entité comptable
550/556	Bank- en postrekeningen op zicht – Kassen met contanten en gelijkaardige acti
557/558	Te incasseren vervallen waarden - Interne financiële overboekingen
56	Bankrekeningen en beleggingen bij banken op ten hoogste één jaar, andere dan deze op zicht
54	Aandelen en deelbewijzen die geen deelneming vormen
58	Afgeleide financiële instrumenten andere dan degene die reeds werden toegerekend in de klassen 1, 2, 4, of 0 en in de subklassen 50 tot en met 57 (actiefrekeningen)
48	WACHT- EN REGULARISATIEREKENINGEN VAN HET ACTIEF

CHAPITRE I^{ER}
Le bilan au 31 décembre 2018

Article 8

Le bilan au 31 décembre 2018 s'établit comme suit :

5.362.124 €	ACTIF
312.530 €	ACTIFS IMMOBILISES
263.467 €	Frais d'établissement - Immobilisations incorporelles
0,00 €	Terrains et Bâtiments
2.099 €	Installations, machines et outillage d'exploitation
46.964 €	Mobilier et matériel - Animaux et végétaux
0,00 €	Immobilisations corporelles détenues en Location-Financement et autres droits réels que de propriété
0,00 €	Ouvrages de génie civil
0,00 €	Immobilisations corporelles en cours
0,00 €	Immobilisations financières
1.000 €	CRÉANCES À PLUS D'UN AN D'ÉCHÉANCE
0 €	Titres d'emprunts à plus d'un an d'échéance émis par des tiers ou par l'entité elle-même
1.000 €	Autres créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers non soumis au P.C.G.
0,00 €	Autres créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers soumis au P.C.G.
0,00 €	STOCKS DE FABRICATION ET AUTRES STOCKS
4.984.522 €	CRÉANCES À UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE
791 €	Créances à un an au plus d'échéance sur des tiers non soumis au P.C.G. (y compris toutefois les créances sur des tiers soumis au P.C.G., à la suite d'impositions fiscales propres)
0,00 €	Créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers non soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir
4.983.731 €	Créances à un an au plus d'échéance sur des tiers soumis au P.C.G. (autres que les créances sur ces tiers, à la suite d'impositions fiscales propres)
0 €	Créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir
1.547 €	PLACEMENTS FINANCIERS À UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE - DISPONIBLE FINANCIER-ACTIONS ET PARTS ET LEURS INSTRUMENTS FINANCIERS DÉRIVÉS -
0,00 €	Titres d'emprunts à plus d'un an d'échéance émis par des tiers ou par l'entité elle-même détenus par l'entité comptable et échéant dans les douze mois à venir
0,00 €	Certificats et bons de trésorerie et titres analogues à un an au plus d'échéance détenus par l'entité comptable
1.547 €	Comptes bancaires et postaux à vue - Caisses espèces et équivalents
0,00 €	Valeurs échues à l'encaissement - Virements financiers internes
0,00 €	Comptes bancaires et placements bancaires autre qu'à vue à un an au plus d'échéance
0,00 €	Actions et parts ne constituant pas une participation financière
0,00 €	Instruments financiers dérivés autres que ceux à imputer aux classes 1, 2, 4, ou 0 et dans les sous-classes 50 à 57 (comptes d'actif)
62.525 €	COMPTES D'ACTIF DE RÉGULARISATION ET D'ATTENTE

PASSIEF		5.362.124 €	PASSIF
10/13	EIGEN VERMOGEN	4.548.177 €	FONDS PROPRES
10	Netto-actief of maatschappelijk vermogen - Nettopassief (-) (toestand op het einde van de periode)	4.548.177 €	Actif net ou Avoir social - Passif net (-) (situation en fin de période)
12	Gereserveerde eigen fondsen	0,00 €	Fonds propres affectés
13	Sociale Fondsen ten gunste van het personeel	0,00 €	Fonds sociaux en faveur du personnel
14	VOORZIENINGEN VOOR TOEKOMSTIGE KOSTEN	0,00 €	PROVISIONS POUR CHARGES A VENIR
17/19	SCHULDEN OP MEER DAN EEN JAAR	0,00 €	DETTES A PLUS D'UN AN D'ÉCHÉANCE
17	Door de boekhoudkundige entiteit uitgegeven of overgenomen leningen op meer dan één jaar	0,00 €	Emprunts à plus d'un an d'échéance émis ou repris par l'entité comptable
18	Andere schulden op meer dan één jaar ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	0,00 €	Autres dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G.
19	Andere schulden op meer dan één jaar ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	0,00 €	Autres dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G.
44/46/47	SCHULDEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR	813.947 €	DETTES À UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE
44	Schulden op ten hoogste één jaar ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden (met inbegrip evenwel van de eigen fiscale schulden van de boekhoudkundige entiteit)	783.922 €	Dettes à un an au plus d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G. (y compris toutefois les dettes fiscales propres de l'entité comptable)
45	Schulden op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	0,00 €	Dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir
46	Schulden op ten hoogste een jaar ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden (met uitsluiting van eigen fiscale schulden van de boekhoudkundige entiteit)	30.025 €	Dettes à un an au plus d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G. (à l'exclusion des dettes fiscales propres de l'entité comptable)
47	Schulden op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	0,00 €	Dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir
51-53-57-59	FINANCIELE LENINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR	0,00 €	EMPRUNTS FINANCIERS À UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE
51	Leningen op meer dan één jaar uitgegeven of overgenomen door de boekhoudkundige entiteit welke binnen de komende twaalf maanden vervallen	0,00 €	Emprunts à plus d'un an d'échéance émis ou repris par l'entité comptable échéant dans les douze mois à venir
53	Schatkistcertificaten, schatkistbons en analoge effecten uitgegeven door de boekhoudkundige entiteit op ten hoogste één jaar – muntstukken uitgegeven door het Muntfonds (ADBA)	0,00 €	Certificats et bons de trésorerie et titres analogues émis par l'entité comptable à un an au plus d'échéance - Monnaies émises par le Fonds monétaire (S.A.C.A.)
57	Bij banken aangegane leningen op ten hoogste één jaar	0,00 €	Emprunts bancaires à un an au plus d'échéance
59	Afgeleide financiële instrumenten andere dan degene die reeds werden toegerekend in de klassen 1, 4, 5 of 0 en in de subklassen 50 tot en met 57 (passiefrekeningen)	0,00 €	Instruments financiers dérivés autres que ceux à imputer aux classes 1, 2, 4, ou 0 et dans les sous-classes 50 à 57 (comptes de passif)
49	WACHT- EN REGULARISATIETREKENINGEN VAN HET PASSIEF	0,00 €	COMPTES DE PASSIF DE RÉGULARISATION ET D'ATTENTE